

**the
box**

PA 108 A
enceinte large
bande active 2 voies

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : info@thomann.de

Internet : www.thomann.de

07.07.2017, ID : 157977 (V2)

Table des matières

1	Remarques générales	4
	1.1 Informations complémentaires.....	5
	1.2 Conventions typographiques.....	6
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	6
2	Consignes de sécurité	9
3	Performances	14
4	Installation	15
	4.1 Conseils pour utiliser les haut-parleurs.....	16
5	Connexions et éléments de commande	17
6	Données techniques	21
7	Câbles et connecteurs	23
8	Protection de l'environnement	26

1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

1.1 Informations complémentaires

Sur notre site (www.thomann.de) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

Exemples : bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
DANGER !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
ATTENTION !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée.
REMARQUE !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas de tension électrique dangereuse.

Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas d'emplacement dangereux.

2 Consignes de sécurité

Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour la sonorisation. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.



DANGER !

Dangers pour les enfants

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



DANGER !

Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



DANGER !

Décharge électrique due à un court-circuit

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



ATTENTION !

Risque de traumatismes auditifs

L'appareil peut produire un volume sonore susceptible de provoquer des troubles auditifs temporaires ou permanents. En cas d'exposition prolongée, même à des niveaux apparemment faibles, il peut provoquer des traumatismes auditifs.

Diminuez le volume dès que vous percevez l'apparition d'acouphènes ou de perte auditive. Si cela n'est pas possible, éloignez-vous de la source sonore ou utilisez une protection auditive suffisante.



REMARQUE !

Risque d'incendie

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



REMARQUE !

Conditions d'utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.



REMARQUE !

Alimentation électrique

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.

3 Performances

Caractéristiques particulières de cette enceinte large-bande active deux voies :

- 1 × haut-parleur de sous-graves 8 pouces
- Pavillon hautes fréquences, angle de dispersion 90° × 60°
- Puissance de sortie 80 W (basses) + 50 W (aigus)
- Égaliseur 2 bandes (correcteur de tonalité)
- Entrée/sortie XLR
- Low Cut commutable à 120 Hz
- Avec pieds pour moniteur de retour, peut s'utiliser comme retour bain de pied
- Bride pour montage de pied, ré-équipable
- Fonction de veille

4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.



REMARQUE !

Risque de dommages matériels dus aux champs magnétiques

Les haut-parleurs produisent un champ magnétique statique. Observez donc une distance suffisante par rapport aux appareils qui risqueraient d'être perturbés ou endommagés par un champ magnétique externe.

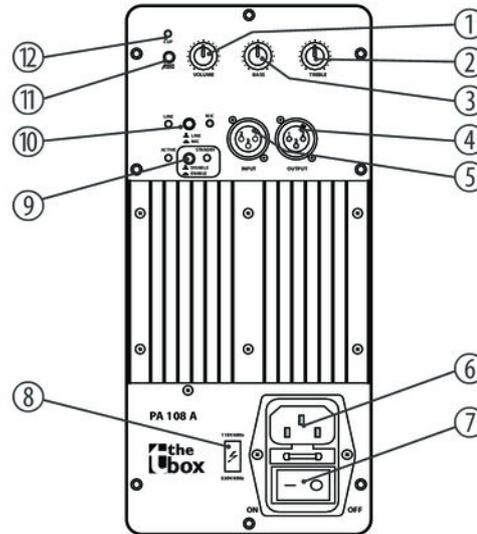
4.1 Conseils pour utiliser les haut-parleurs

Les haut-parleurs doivent être positionnés de manière à ce que leurs signaux sons puissent atteindre le public sans entrave. Il est souvent utile de placer les haut-parleurs sur des statifs pour obtenir une reproduction sonore plus régulière sur l'ensemble de l'auditoire à portée maximale.

Utilisez uniquement des câbles de haute qualité pour le branchement de vos appareils. C'est la seule manière d'obtenir une qualité de son maximale.

Si vous entendez un son distordu pendant le fonctionnement, l'enceinte active est surchargée, ce qui peut causer des dommages matériels permanents. Baissez immédiatement le volume.

5 Connexions et éléments de commande



PA 108 A

1	<i>[VOLUME]</i> Bouton de réglage du volume. Tournez le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume. Tournez-le dans le sens inverse pour le diminuer.
2	<i>[TREBLE]</i> Bouton de réglage des hautes fréquences. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir un son plus riche en aigus. Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le taux d'aigus.
3	<i>[BASS]</i> Bouton de réglage des basses fréquences. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir un son plus chargé en basses. Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer les basses.
4	<i>[OUTPUT]</i> Sortie LINE pour le raccordement d'autres haut-parleurs actifs, fiches XLR.
5	<i>[INPUT]</i> Entrée de signal avec sensibilité commutable, prise XLR.

6	Connecteur d'alimentation CEI avec porte-fusible pour l'alimentation électrique.
7	<i>[ON/OFF]</i> Interrupteur électrique de mise en marche ou en arrêt de l'appareil.
8	<i>[115V/60Hz — 230V/50Hz]</i> Sélecteur de la tension électrique. Assurez-vous avant la mise en marche de l'appareil que la position du sélecteur correspond à la tension électrique locale !
9	<i>[STANDBY]</i> Bouton-poussoir pour activer (ENABLE) ou désactiver (DISABLE) le mode économie d'énergie. Lorsque l'enceinte ne reçoit aucun signal pendant 60 minutes en mode économie d'énergie, elle commute en mode de veille. Dès qu'un signal est présent, l'enceinte commute automatiquement en mode normal. LED <i>[ACTIVE]</i> Indicateur de fonctionnement. Cette LED est allumée en permanence en mode normal et s'éteint lorsque le mode économie d'énergie est activé et l'enceinte commute en mode de veille. LED <i>[STANDBY]</i> Mode de veille. Cette LED est allumée lorsque le mode économie d'énergie est activé et l'enceinte commute en mode de veille. Elle s'éteint lorsque l'enceinte commute en mode normal.

10	<p><i>[LINE/MIC]</i></p> <p>Sélecteur de la sensibilité à l'entrée du haut-parleur (niveau Line ou microphone).</p> <p>LED <i>[MIC]</i></p> <p>Cette LED est allumée en fonctionnement lorsque la sensibilité à l'entrée est réglée sur MIC.</p> <p>LED <i>[LINE]</i></p> <p>Cette LED est allumée en fonctionnement lorsque la sensibilité à l'entrée est réglée sur LINE.</p>
11	<p><i>[120Hz]</i></p> <p>Commutateur Low-Cut pour atténuer les fréquences à moins de 120 Hz. Cette fonction réduit la transmission des bruits et prolonge en même temps la durée de vie du caisson de basse.</p>
12	<p><i>[CLIP]</i></p> <p>Signale une saturation. Le niveau du signal d'entrée est trop élevé si la LED vacille ou est allumée.</p>

6 Données techniques

Système	Enceinte large bande active 2 voies avec filtre d'aiguillage intégré
Équipement	1 × haut-parleur basses fréquences, 8 pouces Pavillon hautes fréquences, angle de dispersion 90° × 60°
Connexions	Entrée XLR Sortie XLR
Plage de fréquences	65 Hz ... 18 kHz (−3 dB) 60 Hz ... 20 kHz (−10 dB)
Niveau de pression sonore à une distance de 1 m	116 dB
Adaptation du niveau	Basses : ± 10 dB, 100 Hz Aigus : ± 10 dB, 10 kHz
Puissance de sortie	Basses : 80 W (RMS) Aigus : 50 W (RMS)

Distorsion	LINE : 0,02 % microphone : 0,04 %
Impédance de charge	Basses : 8 Ω Aigus : 8 Ω
Impédance d'entrée	LINE : 20 k Ω microphone : 10 k Ω
Alimentation	115/ 230 V ~ 50/60 Hz
Fusible	115V : 5 mm \times 20 mm, 2,5 A, 250 V, à action retardée 230V : 5 mm \times 20 mm, 1,6 A, 250 V, à action retardée
Boîtier	Polypropylène, forme trapézoïdale
Dimensions (l \times H \times P)	277 mm \times 400 mm \times 257 mm
Poids	10 kg

7 Câbles et connecteurs

Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience sonore parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un amplificateur détruit, un court-circuit ou « seulement » une qualité de transmission médiocre.

Transmission symétrique et transmission asymétrique

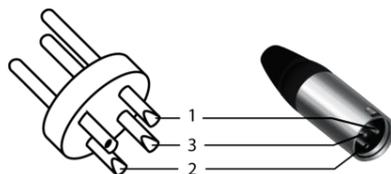
La transmission asymétrique est utilisée surtout dans le domaine semi-professionnel et hi-fi. Les câbles d'instrument à deux conducteurs (un fil plus blindage) sont des exemples typiques de la transmission asymétrique. Un conducteur sert de masse et de blindage, le signal utile est transmis sur le second conducteur.

La transmission asymétrique est sensible aux interférences électromagnétiques, particulièrement dans le cas de faibles niveaux (émis par les microphones, par exemple) ou de câbles longs.

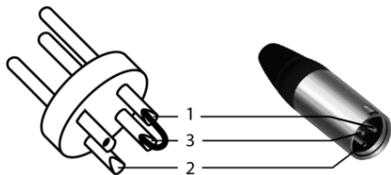
C'est pourquoi on préfère la transmission symétrique dans le milieu professionnel, car celle-ci permet la transmission des signaux utiles sans interférences même sur de longues distances. Dans le cas d'une transmission symétrique, un autre conducteur s'ajoute aux conducteurs pour la masse et le signal utile. Celui-ci transmet également le signal utile, mais en opposition de phase de 180 degrés.

Comme les interférences exercent le même effet sur les deux conducteurs, une soustraction des signaux en opposition de phase neutralise complètement les interférences. Il en résulte le signal utile pur sans interférences.

Fiche XLR (symétrique)



1	Masse, blindage
2	Signal (en phase, +)
3	Signal (en opposition de phase, -)

Fiche XLR (asymétrique)

1	Masse, blindage
2	Signal
3	Ponté avec broche 1

8 Protection de l'environnement

Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.



Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · www.thomann.de